

Germany-Bautzen: Accommodation, building and window cleaning services

OJ S 252/2013 31/12/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien-und Baumanagement NL Bautzen

Postal address: Fabrikstr. 48

Town: Bautzen

Postal code: 02625

Country: Germany

E-mail: bieteranfragen.b1@sib.smf.sachsen.de

Telephone: +49 35915820

Fax: +49 3591582169

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.sib.sachsen.deElectronic access to information: www.sachsen-vergabe.de**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: SDV Vergabe GmbH

Postal address: Tharandter Str. 35

Town: Dresden

Postal code: 01159

Country: Germany

E-mail: vergabeunterlagen@sdv.de

Telephone: +49 35142031477

Fax: +49 35142031460

Internet address: www.vergabe24.de**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

Economic and financial affairs

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Polizeidirektion Görlitz - Neubau.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Main site or place of performance: 02826 Görlitz.

NUTS code DED22 Görlitz

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

13O20354 - Bauendreinigung; . ca. 1.960 m² Wände, versch. Oberflächen, reinigen; . ca. 7.900 m² Böden, versch. Oberflächen, reinigen; . ca. 2.900 m² Fensterflächen (zwei- und vierseitig); . ca. 960 m² Innen- und Außenjalousien reinigen; . ca. 480 m² Fensterbänke, versch. Oberflächen, reinigen; . ca. 90 m² Stahltüren reinigen; . ca. 290 m² Alu- Glas- Elemente reinigen; . ca. 360 St Innentüren mit HPL- Oberfläche und Stahlzarge reinigen; . ca. 1.600 m² Pfosten- Riegel-Fassade aus Aluminium einschl. Fenster reinigen, Höhe ca. 13 m, reinigen; . ca. 370 m² Pfosten- Riegel- Fassade Treppenhäuser, Höhe ca. 13 m, reinigen; . ca. 70 m² Glasvordächer reinigen; . diverse Einrichtungsgegenstände, wie Heizkörper, Leuchten, Geländer, Brüstungskanäle, reinigen; . diverse Ausrüstungen, wie WC, Waschtische, Urinale, WC- Trennwände, Lüftungsgeräte, Deckenauslässe, Revisionsklappen, HA- Station, Aufzugskabine, Fahrregale, Hubbühnen etc. reinigen; . ca. 32 m³ Schmutzfangmatten liefern und vorhalten.

II.1.6. CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

siehe unter II.1.5).

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 4.3.2014. Completion 30.4.2014

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2.

Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsbedingungen gemäß Verdingungsunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder Erklärungen gemäß Fbl. 124 (Eigenerklärung zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Fbl. 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis zu nennen oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß Fbl. 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Fbl. 124 liegt den Verdingungsunterlagen bei und ist zusätzlich verfügbar unter [http:// vergabe.sachsen.de/Formblatt124_VHB2012.pdf](http://vergabe.sachsen.de/Formblatt124_VHB2012.pdf).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: siehe III.2.1.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:
siehe III.2.1.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Preis. Weighting 100

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

13O20354

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: yes

Price: 437,90 EUR

Terms and method of payment: Bestellung per Post, Fax oder E-Mail unter Angabe des Verwendungszweckes 13O20354 an die unter A.II) angegebene Adresse. Die Bezahlung kann durch Lastschriftinzugsermächtigung, Verrechnungsscheck, Überweisung auf das Konto der SDV Vergabe GmbH, Ostsächsische Sparkasse Dresden, Konto 3200066228, BLZ 850 503 00 erfolgen. Die Auslieferung erfolgt nach Eingang eines Zahlungsbeleges. Die Bestellung der Papierform ist mit kostenpflichtigem Zugang ebenfalls unter www.vergabe24.de und dem Vorliegen einer Lastschriftinzugsermächtigung möglich. Bei Vorliegen eines Leistungsverzeichnisses in Dateiform (z.B. im GAEB-Format) erfolgt dessen Auslieferung bei der Papierform auf CD-ROM. Elektronische Form der Vergabeunterlagen: 29,75 EUR, ist mit kostenpflichtigem Zugang unter www.vergabe24.de und dem Vorliegen einer Lastschriftinzugsermächtigung abrufbar. Das Entgelt wird nicht erstattet.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

29.1.2014

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 6.3.2014

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Place: Official name: Sächsisches Immobilien- und Baumanagement NI Bautzen

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Postal address: Braustraße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de
Fax: +49 3419771049

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Gemäß § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4
GWB Frist zur Einreichung eines Nachprüfungsantrages: 15 Kalendertage nach Eingang der
Mitteilung des AG über die Nichtabhilfe auf die Rüge.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

19.12.2013